

УДК 81-26

DOI: 10.26907/2782-4756-2024-77-3-77-83

ЧЕЛОВЕК КАК ОБЪЕКТ НОМИНАЦИИ В ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОМ ДИСКУРСЕ ФОТОГРАФОВ: СЕМАНТИЧЕСКИЙ И ПРАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ

© Маргарита Михайлова, Гульнара Ильдуганова, Рузиля Вахитова

PERSON AS AN OBJECT OF NOMINATION IN THE INSTITUTIONAL DISCOURSE OF PHOTOGRAPHERS: SEMANTIC AND PRAGMATIC ASPECTS

Margarita Mikhaylova, Gulnara Ilduganova, Ruzilia Vakhitova

The article analyzes the semantics of photo-participants' nominations, the principles and reasons for their distribution in Russian and English versions of the photographers' institutional discourse. We assume that the analysis of photo-participants' nominations is relevant, because it reveals the socio-professional and status-role relations of the communication participants by means of creating units using the associative ability of words. Moreover, it indicates emotional-evaluative relations within the institution of the photo activity participants and a linguo-creative potential of the communicants. The result of the study is a classification of nominations, based on the denotative macrocomponent, which made it possible to identify groups of photography subjects, demonstrating 1) complementary signs of professionalism and social status; 2) certain brands of photographic equipment; 3) certain events, objects and locations. The photographed people are represented by a group of nominations classified according to their professional criteria, events or emotions. The connotative macrocomponent indicates a socio-professional confrontation expressed by a dismissive, derogatory or abusive seme. The mechanisms of semantic transformation, when creating nominations for participants in the photo process, are diverse and actualize images, both obvious and difficult to identify and interpret. The appearance of the photographers and other participants' nominations in the photographic process is due to extralinguistic (to give designations for persons performing new activities) and intralinguistic factors (inconsistency of the existing nomination with the requirements of communicants).

Keywords: institutional discourse, nomination, name, photographer, denotative macrocomponent, connotative macrocomponent

Статья нацелена на изучение семантики номинаций участников фотосъемки, механизмов и причин их появления в русском и английском вариантах институционального дискурса фотографов. Полагаем, что анализ номинаций участников фотодеятельности актуален, так как раскрывает социально-профессиональные и статусно-ролевые отношения между участниками коммуникации посредством создания единиц с использованием ассоциативного потенциала слов, указывает на эмоционально-оценочные отношения внутри института участников фотодеятельности и демонстрирует лингвокреативный характер коммуникантов. Результатом исследования выступает классификация номинаций на основе денотативного макрокомпонента, который позволил выделить группу субъекта фотосъемки, демонстрирующую 1) комплементарные признаки профессионализма и социального статуса; 2) определенные бренды фотооборудования; 3) определенные мероприятия, объекты, локации фотосъемки. Объекты фотосъемки представлены группой номинаций, классифицируемых по профессиональному признаку, мероприятию или эмоциям участников. Коннотативный макрокомпонент указывает на социально-профессиональное противостояние и выражен пренебрежительной, уничижительной или бранной семой. Механизмы семантических переосмыслений при создании номинаций участников фото процесса разнообразны и актуализируют образы как очевидные, так и сложные для идентификации и интерпретации. Появление наименований фотографов и других участников фото процесса обусловлено экстралингвистическим (дать обозначения для лиц, выполняющих новую деятельность) и внутрилингвистическим (несоответствие существующей номинации требованиям коммуникантов) факторами.

Ключевые слова: институциональный дискурс, номинация, наименование, фотограф, денотативный макрокомпонент, коннотативный макрокомпонент

Для цитирования: Михайлова М., Ильдуганова Г., Вахитова Р. Человек как объект номинации в институциональном дискурсе фотографов: семантический и прагматический аспекты // Филология и культура. Philology and Culture. 2024. № 3 (77). С. 77–83. DOI: 10.26907/2782-4756-2024-77-3-77-83

Человек как объект номинации не становился объектом изучения в русскоязычном и англоязычном институциональных дискурсах людей, занятых в фотодеятельности, но были исследованы некоторые аспекты коммуникации в фотообществах. Е. И. Голованова [1] изучала механизмы фиксации профессионального восприятия мира на материале фольклора фотографов, М. И. Солнышкина и О. Ю. Амурская [2] анализировали дискурс сообществ обмена фотографиями, М. А. Михайлова рассматривала профессиональную предметную сферу как аспект профессионального дискурса фотографов [3].

Полагаем, что институциональный дискурс фотографов – это вербальное общение людей в устной и/или письменной форме, где по крайней мере один из участников коммуникации является представителем фотоиндустрии «для решения теоретических и/или практических задач, требующих специальной подготовки, теоретических знаний и практического опыта в сфере искусства фотографии» [4, с. 51]. Участниками фото процесса выступают люди, осуществляющие фотосъемку (фотограф, ассистент фотографа, редактор снимков, техник/мастер по съемному оборудованию, фотограф-любитель), и люди, являющиеся объектом съемочного процесса (клиент, модель, креативный дизайнер и др.). Таким образом, институциональный дискурс фотографов включает общение профессионала с профессионалом и профессионала с непрофессионалом и реализуется в заданных рамках статусно-ролевых отношений.

Считаем, что лексические репрезентации наименований лиц по профессии являются «составляющими единой категории профессионального деятеля» [5, с. 61] и выступают неотъемлемой частью институционального дискурса людей, занятых в фотодеятельности.

Задачами, способствующими достижению цели, явились: 1) сбор наименований участников процесса фотографирования русского и английского вариантов дискурса; 2) классификация собранного лексического материала на основе денотативного признака и выявление коннотативного макрокомпонента в значениях номинаций; 3) верификация механизмов семантических переосмыслений; 4) выявление причин появления номинаций людей, профессионально связанных с

искусством фотографии в русскоязычном и англоязычном изучаемых дискурсах.

Методологической базой исследования выступают: 1) метод сплошной выборки, позволяющий сформировать лексический корпус исследования, материалом которого послужили оригинальные тексты, размещенные на русскоязычных и англоязычных фотосайтах; 2) метод классификации, актуализированный при упорядочении номинаций в группы на основе идентифицирующего денотативного признака; 3) семантический анализ слова в контексте, который использовался при вычленении идентифицирующих сем в денотативном и коннотативном макрокомпонентах номинаций и позволил выявить механизмы семантических переосмыслений; 4) изучение причин образования номинаций людей фотоиндустрии, опирающийся на прагматический лингвистический анализ.

Фактическим материалом исследования послужили 113 единиц русского и 166 единиц английского вариантов институционального дискурса фотографов. Источником материала исследования послужили тексты, размещенные на русскоязычных «Photography.Ru» [6] и «КлубФото.Ru» [7] и англоязычном «Photo Net» [8] форумах с 2022 по 2024 г.

Выявление денотативного компонента в значениях номинаций людей, задействованных в фотоиндустрии, в русском и английском вариантах институционального дискурса фотографа позволило распределить лексические единицы по двум основным группам: 1) субъект фотосъемки (фотографы и лица, которые участвуют в редакции фотоснимков); 2) объект фотосъемки (фотографируемые).

В русском и английском вариантах дискурсов фотографов группы номинаций представлены наименованиями с различными понятийными признаками, которые указывают на идентичность фотографа, что подтверждает положение Е. А. Рудневой о том, что «вход новых идеологий в информационное поле приводит к увеличению количества языковых вариантов» [9, с. 164].

Наименования фотографов с комплементарным признаком уровня профессионализма реализуются в бинарной категории «профессиональный фотограф – непрофессиональный фотограф», что демонстрирует внеязыковую профес-

сиональную иерархию. Денотативными макрокомпонентами номинативных единиц русского языка **профессиональный фотограф, профи, фотограф-знаток, фотограф-профессионал** и английского языка **pro** от professional (букв. 'про'), **protographer** от professional photographer (букв. 'про фотограф'), **primary photographer** (букв. 'основной фотограф') выступают понятийные признаки 'занимающийся фотографией как профессией' и 'безупречно, мастерски фотографировать'. Примечательно, что наименования профессионалов несут нейтральную коннотацию. Например, «Мой знакомый **профи** тестил Leica vario-elmarit-sl 24-70 F/2.8 и был в восторге?» [7]. «**Фотографы-знатоки**, подскажите модель!» [Там же]. "I think you'll be happier in the long-run to hire **a protographer** who has the gear and the skill to produce professional-looking products" [8]. – «Я думаю, что в долгосрочной перспективе вы будете счастливее, если наймете **профессионального фотографа**, у которого есть оборудование и навыки для создания профессионально выглядящих продуктов» (здесь и далее перевод М. А. Михайловой. – М. М., Г. И., Р. В.). "Any working **pro** has had or will have clients like this!" [6]. – «У любого работающего **профессионала** были или будут такие клиенты».

Появление наименований непрофессиональных или начинающих фотографов в низком регистре коммуникации обусловлено взаимономинацией специалистов и отражает противостояние фотографов в профессиональной среде и их неодобрительное отношение друг к другу. Одним из параметров, обуславливающих наименование непрофессионала, является выполняемая человеком функция. Например, профессионализм русского языка **оруженосец** 'помощник основного фотографа, который носит оборудование для съемки' образован путем переосмысления предмета ношения – оружие молодого воина и фотооборудование фотографа. В основу наименования неопытного фотографа в английском варианте институционального дискурса легло переосмысление единицы **machine gunner** (букв. 'пулеметчик') 'неопытный фотограф, делающий большое количество однотипных снимков без изменения настроек, например, экспозиции'. «У меня есть свадьбы, где ассистент тупо **оруженосец**, а оплата 10 % от прибыли» [7]. "A **machine gunner** takes multiple shots even though he needs one" [6]. – «**Пулеметчик** делает несколько снимков, хотя ему нужен один».

Конкретным мотиватором семантической деривации, основанной на схожести функции деятеля, является глагол действия. В английском дискурсе непрофессиональный фотограф, делающий большое количество некачественных снимков, именуется **clicker** от глагола **click** (букв. 'нажимать'), **snapper** от **snapp** (букв. 'щелкать'). Например: "Without understanding of man there is no photographer. There is just a **clicker**" [6]. – «Без понимания человека нет фотографа. Есть просто **кликер**». "Cindy, did your photo shoot turn out nice? No, it was awful. That guy was such a **snapper**" [10]. – «Синди, твоя фотосессия получилась хорошей? Нет, это было ужасно. Этот парень просто щелкал». Наименования по схожести функций или действия отражают разграничение видов профессиональной деятельности во внеязыковой действительности.

Следующая группа охватывает номинацию фотографов, только начавших деятельность. Профессионализмы русскоязычных фотографов **новичок, новобранец, начинающий фотограф** и англоязычных фотограф **newbie** (букв. 'ново-рожденный'), **beginner** (букв. 'новичок'), **starter** (букв. 'новичок'), означающих начинающих и неопытных фотографов, подверглись специализации значения и приобретению денотативной семы 'в фотоиндустрии'. Например: «Мне иногда стреляет в голову, что нужно быстрее выходить из **начинающих фотографов**, тогда у меня случается период пополнения портфолио» [7]. "They would gradually work **the newbie** up to more and more difficult situations" [6]. – «Они бы постепенно подгоняли **новичка** ко все более и более трудным ситуациям».

Отдельную группу составляют номинации фотографов, пользующиеся определенной фототехникой или определенными программами для корректировки фотоизображений. В русскоязычном институциональном дискурсе указанная группа представлена следующими профессионализмами: **канонист/кенонист** 'приверженец, владелец фотоаппаратов Canon', **никонист** от Nikon, **оликовод/олимпусовод** от Olympus, **пентаксист** от Pentax, **соневод/соневед** от Sony, **фудживед** от Fuji. Например: «Эти **кэнонисты** заполнили весь интернет» [7]. «Еще один вопрос **никонистам**» [8]. «Из всех **пентаксистов**, которых я встречал, только 1 оказался порядочным (научный сотрудник), остальные подлецы» [8]. Англоязычный институциональный дискурс демонстрирует следующие варианты номинаций: **canonist/canonese** (букв. 'канонист') 'приверженец, владелец фотоаппаратов Canon', **nikonese/nikonite/nikonian** (букв. 'никонист') от Nikon, **pentaxian/Pentax guy** (букв. 'пентаксист')

¹ Орфография и пунктуация автора сохранены.

от Pentax. Например: “*I am Nikonian and really do not know how Canon AF system works in practice*” [6]. – «Я **никонист** и действительно не знаю, как на практике работает система Canon AF». – “*I am probably a Pentax guy but I never pondered getting their 70-200/2.8 for that sluggish AF!*” [6]. – «Я, вероятно, **пентаксист**, но я никогда не задумывался о том, чтобы получить 70-200/2,8 для этого вялого автофокуса!» Полагая, что возникновение номинаций фотографов, которые используют определенную марку фототехники или графического редактора в изучаемых дискурсах фотографов, является результатом социально-профессионального запроса создать наименования для новых референтов.

Отметим, что номинации **олимпусовод**, **олимпусовед**, **оликовод**, **соневед**, **соневод** образованы аффиксальным способом словообразования с суффиксоидом *-вод/-вед* со значением ‘лицо по профессии, связанное с какой-либо отраслью знания’ [11, с. 248], наименования **канонист**, **кенонист**, **пентаксист**, **никонист** заимствованы из английского варианта дискурса фотографов. Подобная закономерность моделей словообразования указывает на тенденцию к регулярности внутриязыковых отношений. Например, «Тут один **оликовод** сравнивал фиксы с зумами» [7]. «Можно сказать, что я **соневед**. Я работаю с RX100 II с зайцем F1.8» [7].

Обращает на себя внимание номинация **сапожник** ‘приверженец, владелец фотоаппаратов Canon’, возникшая посредством визуальной схожести графического облика единицы английского языка **Canon** и русского слова **сапог**. Подобный перенос наименования указывает на лингвокреативный характер деятелей фотоиндустрии. Например: «Нажимать в нужный момент на кнопку спуска затвора можно научить не только обезьяну, а даже **сапожника**» [7].

Фотографы, работающие в определенном месте или фотографирующие определенные предметы, события, именуются непосредственно с указанием предмета, сферы, места съемки на лексическом уровне, о чем свидетельствуют следующие профессионализмы русского языка: **аэрофотограф** ‘фотограф, делающий снимки территории с высоты’, **военный фотограф** ‘фотограф, снимающий боевые действия’, **макрофотограф/макрошник** ‘фотограф, делающий макро-снимки’, **фотограф-анималист** ‘фотограф животных’ и английского языка **army/military photographer** ‘военный фотограф’, **wedding photographer** ‘фотограф свадеб’, **portrait photographer** / **portraiture** ‘портретный фотограф’, **street photographer** / **street tog** ‘уличный фотограф’. Например, «Многие отечественные аэрофотогра-

фы были военными летчиками или учеными-геологами» [6]. “*I would find it hard if not self defeating to make a coherent case for Bresson not being a street photographer*” [8]. – Мне было бы трудно, даже саморазрушительно, привести вразумительные доводы в пользу того, что Брессон не является **уличным фотографом**.

Процесс фотографирования дуален – предполагает субъекта (фотографа) и объекта (фотографируемого) съемки. Интерес в аспекте лингвокреативности и языковой регулярности представляет группа наименований жениха, невесты и подружек невесты с капризным и нервным поведением в виду значимого мероприятия – **bridezilla** (букв. ‘невеста-годзилла’), **groomzilla** (букв. ‘жених-годзилла’), **bridesmaidzilla** (букв. ‘подружка-годзилла’). Указанные наименования несут негативную оценку и пренебрежительное отношение к референту. Например: “*At least no bridezilla and combative new spouse were involved*” [6]. – «По крайней мере, в этом не участвовали невеста и агрессивный новый супруг». Противоположной единицей в коннотативном аспекте выступает жаргонизм **bridechilla** от *bride* и *chill* (букв. ‘спокойный’) ‘спокойная невеста’ или **anti-bride** (букв. ‘анти-невеста’) ‘невеста с оригинальным, неклассическим образом’, демонстрирующие одобрительное отношение фотографов к референту. Например: “*A perfect wedding doesn’t exist. Forget unrealistic expectations. Don’t be a bridezilla*” [10]. – «Идеальной свадьбы не существует. Забудь о нереалистичных ожиданиях. Не будь **капризной невестой**».

Основой наименования родственников мужского или женского рода, выполняющих функцию фотографа на мероприятии, могут выступать антропонимы, например: **Uncle Bob**, **Aunt Sue**. Выбор собственных имен *Bob* и *Sue* объясняется их этнокультурной и исторической значимостью для англоговорящих фотографов. “*I also was Uncle Bob on a number of occasions*” [6]. – «Я также несколько раз был **дядей Бобом**».

В изучаемых вариантах институционального дискурса фотографов функционируют единицы с различной коннотацией, позволяющие дифференцировать эмоцию и оценку к фотографу или фотографируемому человеку. Например, фотограф, делающий снимки с автоматическими настройками, именуется **anti-photographer** (букв. ‘антифотограф’), **pseudo-photographer** (букв. ‘псевдофотограф’). “*It looks to me that those pictures were taken by anti-photographer... no focus, no exposure*” [10]. – «Мне кажется, что эти снимки были сделаны **антифотографом**... ни фокуса, ни экспозиции». В русском варианте дискурса фотографов зафиксированы вульгариз-

мы с бранным коннотативным компонентом: пренебрежительное **фотожопер** ‘человек, редактирующий фотографии не соответствуя современным стандартам’ от «фотошоппер». Например: «Господа **фотожоперы**, помогите советом!» [8].

В русскоязычном дискурсе зажатые и скованные клиенты фотосъемки именуются **хмуриками**, семантика жаргонизма выражается через апелляцию к глаголу **хмуриться**. Например: «Попадались вам молодожены **хмурики**?» [7].

Если в вышеуказанных примерах модель переосмысления понятна и очевидна, то в некоторых профессиональных наименованиях «знание об абстрактных объектах выражается через апелляцию к одному или нескольким конкретным предметам» [12, с. 113]. Например, ассоциация с комплексом профессиональных действий зафиксирована в единице **школьница** ‘модель с активной мимикой’. Результат работы способен выступать доминирующим при создании наименования, например **cover girl** (букв. ‘девушка с обложки’) ‘модель с обложки журнала’.

Таким образом, денотативный компонент позволил выделить группы наиболее релевантных номинаций людей в русскоязычном и англоязычном институциональных дискурсах фотографов, а именно субъект фотосъемки и объект фотосъемки. Первая группа демонстрирует следующие категории наименований: 1) наименования фотографов с комплементарным признаком профессионализма (профессиональные, непрофессиональные фотографы, новички в фотосфере); 2) наименования фотографов, пользующихся определенной фототехникой или определенными программами для корректировки фотоизображений; 3) наименования фотографов, снимающих определенные события и предметы. Вторая группа представлена участниками свадьбы, представителями модельного бизнеса и людей, не желающих фотографироваться. Денотативный макрокомпонент демонстрирует ведущую роль в формировании номинации лиц, занятых в фотоиндустрии, и является идентифицирующим признаком, который указывает на уровень профессиональных и социальных отношений, качество предоставляемых фотоуслуг, бренд фотооборудования, тип и местоположение съемки.

Наименования с коннотативным макрокомпонентом, а именно с ярко выраженной неодобрительной семой, объясняются потребностью в эмоционально-экспрессивном компоненте, тенденцией к дифференциации и дисфемизации.

Образы переосмысления, предназначенные для выражения предикативных признаков, разнообразны. Идентифицирующими семами вы-

ступают как очевидные внешние сходства референтов, так и ассоциации, основанные на смежной, неочевидной связи, которые отражаются в сознании участников фото процесса и выражаются в номинациях.

Причины порождения наименований участников фото процесса детерминированы экстралингвистическими и внутрилингвистическими факторами. В первом случае создание номинации объясняется социально-профессиональным запросом дать наименование новой профессии, новому виду деятельности. Во втором случае появление номинации обусловлено отсутствием в ее значении требуемой денотативной или коннотативной семы. Существующая номинация не соответствует требованиям коммуникантов.

Перспектива дальнейшего исследования видится в сравнительно-сопоставительном анализе институционального дискурса фотографа с другими институциональными дискурсами представителей различных профессий.

Список источников

1. Голованова Е. И. Отражение профессионального восприятия мира в устной коммуникации фотографов // Вестник Челяб. гос. ун-та. Филология. Искусствоведение. 2011. Вып. 57. № 24. С. 208–211.
2. Amurskaya O. Y., Solnyshkina M. I. Photo-sharing communities discourse: strategies and language // Journal of Language and Literature. 2015. № 6 (2). P. 93–100.
3. Михайлова М. А. Профессиональный дискурс фотографов // Сохранение и развитие родных языков в условиях многонационального государства: проблемы и перспективы: материалы X Международной научно-практической конференции. Казань: Отечество, 2019. С. 177–180.
4. Михайлова М. А. Языковая личность фотографа (на материале русскоязычных и англоязычных интернет-форумов): дис. ... канд. филол. наук. Казань, 2022. 259 с.
5. Голованова Е. И. Наименования лиц по профессии и должности в южноуральских деловых памятниках XVIII в. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/naimenovaniya-lits-po-professii-i-dolzhnosti-v-yuzhnouralskih-delovyh-pamyatnikah-xviii-v/viewer> (дата обращения: 29.06.2024).
6. PR – Photographer.Ru. URL: <https://www.photographer.ru/> (дата обращения: 09.07.2024).
7. CFR – Club Foto.Ru. URL: <https://foto.ru/> (дата обращения: 09.07.2024).
8. PN – Photo Net. URL: <https://www.photo.net/> (дата обращения: 10.07.2024).
9. Руднева Е. А. Наименования людей с инвалидностью. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/naimenovaniya-lyudey-s-invalidnostyu-v-sovremennom-russkom-yazyke/viewer> (дата обращения: 21.06.2024).

10. *UD* – Urban Dictionary. URL: <https://www.urbandictionary.com/define.php?term=snapper&page=7> (дата обращения: 10.07.2024).

11. *РГ* – Русская грамматика: в 2 т. / гл. ред. Н. Ю. Шведова. М.: Наука, 1982. Т. 1: Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология. 1980. Т. 2: Синтаксис. 792 с.

12. Голованова Е. И. Лингвокреативный характер профессиональной номинации. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvokreativnyy-harakter-professionalnoy-nominatsii/viewer> (дата обращения: 21.06.2024).

References

1. Golovanova, E. I. (2011). *Otazhenie professional'nogo vospriyatiya mira v ustnoi kommunikatsii fotografov* [Reflection of Professional Perception of the World in Photographers' Oral Communication]. *Vestnik Chelyab. gos. un-ta. Filologiya. Iskuststvovedenie*. Vyp. 57. No. 24, pp. 208–211. (In Russian)

2. Amurskaya, O. Y., Solnyshkina, M. I. (2015). *Photo-sharing Communities Discourse: Strategies and Language*. *Journal of Language and Literature*. No. 6 (2), pp. 93–100. (In English)

3. Mikhailova, M. A. (2019). *Professional'nyi diskurs fotografov* [Professional Discourse of Photographers]. *Sokhranenie i razvitie rodnikh yazykov v usloviyakh mnogonatsional'nogo gosudarstva: problemy i perspektivy: materialy X Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii*. Pp. 177–180. Kazan', Otechestvo. (In Russian)

4. Mikhailova, M. A. (2022). *Yazykovaya lichnost' fotografa (na materiale russkoyazychnykh i angloyazychnykh internetforumov): diss. ... k. filol. n.* [The Linguistic Personality of a Photographer (based on

Russian-language and English-language Internet forums): Ph.D. Thesis]. Kazan', 259 p. (In Russian)

5. Golovanova, E. I. (2018). *Naimenovaniya lits po professii i dolzhnosti v yuzhnoural'skikh delovykh pamyatnikakh XVIII v.* [Nominations of Persons by Profession and Position in the South Ural Business Monuments of the 18th Century]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/naimenovaniya-lits-po-professii-i-dolzhnosti-v-yuzhnouralskih-delovyh-pamyatnikakh-xviii-v/viewer> (accessed: 29.06.2024). (In Russian)

6. *PR* – *Photographer.Ru*. URL: <https://www.photographer.ru/> (accessed: 09.07.2024). (In Russian)

7. *CFR* – *Club Foto.Ru*. URL: <https://foto.ru/> (accessed: 09.07.2024). (In Russian)

8. *PN* – *Photo Net*. URL: <https://www.photo.net/> (accessed: 10.07.2024). (In English)

9. Rudneva, E. A. (2023). *Naimenovaniya lyudei s invalidnost'yu* [Nominations of People with Disabilities]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/naimenovaniya-lyudey-s-invalidnostyu-v-sovremennom-russkom-yazyke/viewer> (accessed: 21.06.2024). (In Russian)

10. *UD* – Urban Dictionary. URL: <https://www.urbandictionary.com/define.php?term=snapper&page=7> (accessed: 10.07.2024). (In English)

11. *RG Russkaya grammatika: v 2 t.* (1980) [Russian Grammar: In Two Volumes]. Gl. red. N. Yu. Shvedova. T. 1: Fonetika. Fonologiya. Udarenie. Intonatsiya. Slovoobrazovanie. Morfologiya. 1980. T. 2: Sintaksis. 792 p. Moscow, Nauka. (In Russian)

12. Golovanova, E. I. (2020). *Lingvokreativnyi kharakter professional'noi nominatsii* [The Linguistic and Creative Nature of Professional Nomination]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvokreativnyy-harakter-professionalnoy-nominatsii/viewer> (accessed: 21.06.2024). (In Russian)

The article was submitted on 10.06.2024

Поступила в редакцию 10.06.2024

Михайлова Маргарита Андреевна,
кандидат филологических наук,
доцент,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
gerry-93@inbox.ru

Ильдуганова Гульнара Миншакировна,
кандидат филологических наук,
доцент,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
ildugan@mail.ru

Mikhailova Margarita Andreevna,
Ph.D. in Philology,
Associate Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
gerry-93@inbox.ru

Ilduganova Gulnara Minshakirovna,
Ph.D. in Philology,
Associate Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
ildugan@mail.ru

Вахитова Рузиля Ирековна,
Старший преподаватель,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
ruzilya.vahitova@mail.ru

Vakhitova Ruzilia Irekovna,
Assistant Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
ruzilya.vahitova@mail.ru